(Akty prijaté v súlade s hlavou V Zmluvy o založení Európskej únie)

JEDNOTNÁ AKCIA RADY 2005/868/SZBP

z 1. decembra 2005,

ktorou sa mení a dopĺňa jednotná akcia 2005/355/SZBP o poradnej a pomocnej misii Európskej únie v oblasti reformy sektora bezpečnosti v Konžskej demokratickej republike (KDR), pokiaľ ide o vytvorenie projektu technickej pomoci týkajúceho sa zlepšenia reťazca platieb ministerstva obrany KDR

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 14, článok 25 tretí pododsek a článok 28 ods. 3 druhý pododsek,

keďže:

(1) Rada na základe oficiálneho pozvania od vlády KDR z 26. apríla 2005 prijala 2. mája 2005 jednotnú akciu 2005/355/SZBP o poradnej a pomocnej misii Európskej únie v oblasti reformy sektora bezpečnosti v Konžskej demokratickej republike (KDR) [1] nazvanú „EUSEC RD Congo“ (EUSEC KDR).

(2) Cieľom misie EUSEC KDR je poskytnutie konkrétnej podpory v oblasti integrácie konžskej armády a riadnej správy v oblasti bezpečnosti vrátane oblasti rozpočtovej a finančnej kontroly a hospodárenia, štatútu vojenského povolania, vzdelávania, verejného obstarávania, účtovníctva a finančnej kontroly. Článok 2 uvedenej jednotnej akcie ustanovuje, že misia EUSEC KDR má zistiť a prispievať k vypracovaniu rôznych projektov a možností, o ktorých môže Európska únia a/alebo jej členské štáty rozhodnúť, že ich budú v tejto oblasti podporovať.

(3) Na základe žiadosti konžskej vlády z 19. júla 2005 o technickú a logistickú podporu pri modernizácii systému personálneho a finančného riadenia ozbrojených síl Konžskej demokratickej republiky misia EUSEC KDR vypracovala návrh programu technickej pomoci, ktorý má za cieľ predovšetkým modernizáciu reťazca platieb ministerstva obrany KDR.

(4) Generálny tajomník/vysoký splnomocnenec listom z 11. novembra 2005 oznámil konžskej vláde úmysel Európskej únie vytvoriť projekt technickej pomoci, ktorý má za cieľ modernizáciu reťazca platieb.

(5) Rada 21. novembra 2005 schválila všeobecnú koncepciu na vytvorenie projektu technickej pomoci týkajúceho sa modernizácie uvedeného reťazca platieb. Projekt by mal byť samostatným celkom v rámci misie EUSEC KDR.

(6) Projekt reťazca platieb je súčasťou mandátu a cieľov misie EUSEC KDR, ktorá je civilnou misiou, ale vzhľadom na štruktúru a spôsoby vykonania projektu, ako aj na potrebný personál a rozpočet by sa mala jednotná akcia 2005/355/SZBP zmeniť a doplniť.

(7) Tretie štáty by sa mali zúčastniť na projekte v súlade so všeobecnými usmerneniami, ktoré definovala Európska Rada.

(8) Na personál, ktorý sa v KDR zapojí do projektu týkajúceho sa modernizácie reťazca platieb, by sa mali vzťahovať ustanovenia štatútu personálu platného pre personál, ktorý sa už do misie EUSEC KDR zapojil.

(9) Projekt sa bude viesť v kontexte situácie, ktorá sa môže zhoršiť a narušiť ciele spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky uvedené v článku 11 zmluvy,

PRIJALA TÚTO JEDNOTNÚ AKCIU:

[1] Ú. v. EÚ L 112, 3.5.2005, s. 20.

Článok 1

Jednotná akcia 2005/355/SZBP sa mení a dopĺňa takto:

1. Do článku 2 sa vkladá tento pododsek:

„V rámci mandátu opísaného v prvom odseku sa v misii vytvára projekt technickej pomoci týkajúci sa modernizácie reťazca platieb ministerstva obrany KDR, ďalej len ‚projekt reťazca platieb', s cieľom plniť úlohy vymedzené vo všeobecnej koncepcii projektu."

2. Do článku 3 sa vkladá toto písmeno:

„c) tím poverený projektom reťazca platieb, ktorý pozostáva z:

— vedúceho projektu so základňou v Kinshase, ktorého vymenoval vedúci misie a ktorý koná pod jeho vedením,

— divízie pre poradenstvo, expertízu a realizáciu so základňou v Kinshase zloženej z personálu, ktorý nebol pridelený ku generálnym štábom integrovaných brigád, vrátane mobilného tímu odborníkov, ktorý sa podieľa na kontrole vojenského personálu integrovaných brigád, a

— odborníkov pridelených ku generálnym štábom integrovaných brigád."

3. Vkladá sa tento článok 8a:

„Článok 8a

Účasť tretích štátov na projekte reťazca platieb

1. Bez toho, aby bola dotknutá autonómia rozhodovania EÚ a jej jednotný inštitucionálny rámec, je možné vyzvať tretie štáty, aby prispeli na projekt reťazca platieb tak, že budú znášať náklady spojené s vyslaním personálu vrátane platov, poistenia pri vysokom riziku, príspevkov a cestovných nákladov do KDR a z KDR a primerane prispejú na prevádzkové náklady projektu reťazca platieb.

2. Tretie štáty, ktoré prispievajú na projekt reťazca platieb, majú rovnaké práva a povinnosti ako členské štáty EÚ, pokiaľ ide o každodenné riadenie projektu.

3. Rada poveruje PBV, aby prijímal príslušné rozhodnutia týkajúce sa prijímania ponúknutých príspevkov a aby zriadil výbor prispievateľov.

4. Presné podmienky týkajúce sa účasti tretích štátov podliehajú dohode uzavretej podľa postupu uvedenom v článku 24 zmluvy. GT/VS, ktorý pomáha predsedníctvu, môže rokovať o týchto podmienkach v mene predsedníctva. Ak EÚ a tretí štát uzavreli dohodu ustanovujúcu rámec účasti tohto tretieho štátu na operáciách krízového riadenia EÚ, ustanovenia tejto dohody sa uplatňujú v rámci projektu reťazca platieb."

4. Vkladá sa tento článok 9a:

„Článok 9a

Osobitné ustanovenia týkajúce sa financovania projektu reťazca platieb

1. Na obdobie do 15. februára 2006 sa uplatňujú tieto ustanovenia:

a) Prevádzkové výdavky spojené s projektom reťazca platieb sú financované výlučne z príspevkov členských štátov, ktorých zoznam sa spolu s výškou jednotlivých príspevkov nachádza v prílohe. Referenčná finančná suma je 900 000 EUR.

Z týchto príspevkov sú okrem iného financované tieto výdavky:

— výdavky na personál (diéty a osobitné príspevky, platy a sociálne poistenie personálu vybratého z miestneho obyvateľstva, výdavky na zdravotnú starostlivosť, lety a cestovné náklady v rámci KDR a v rámci regiónu, úradné lety),

— zriaďovacie a prevádzkové výdavky (prenájom/nákup a používanie vozidiel, nákup a údržba informačných technológií a telekomunikačných zariadení, prenájom kancelárskych priestorov a súvisiace služby, kancelárske zariadenie, rozličné vybavenie, bezpečnostné služby, výdavky na reprezentáciu, výdavky na leteckú dopravu),

— administratívne náklady vrátane nákladov na audit a bankových poplatkov;

b) bez toho, aby bola dotknutá civilná povaha misie, môžu prispievajúce členské štáty uvedené v prílohe s ohľadom na výzvu na príspevky, zozbieranie, spravovanie využívanie a kontrolovanie príslušných finančných prostriedkov a požadované správne dojednania, na účely tejto jednotnej akcie výnimočne do 15. februára 2006 a s ohľadom na to, že projekt bude financovaný podľa článku 2 od 16. februára 2006, využiť vhodné správne prostriedky najmä pre personál pôsobiaci v rámci mechanizmu zavedeného rozhodnutím 2004/197/SZBP (*). Rozpočet tohto mechanizmu nie je dotknutý;

c) rozpočet projektu reťazca platieb obsahuje predpokladané príjmy a výdavky na účely financovania obdobia, ktoré končí 15. februára 2006;

d) prispievajúce členské štáty uvedené v prílohe nemôžu v žiadnom prípade zaviazať Európske spoločenstvá, generálneho tajomníka Rady ani mechanizmus uvedený v písmene b) k zodpovednosti na základe toho, že tento mechanizmus využívajú.

2. V období od 16. februára do 2. mája 2006 sa prevádzkové výdavky spojené s projektom reťazca platieb hradia zo všeobecného rozpočtu Európskej únie podľa týchto ustanovení:

a) referenčná finančná suma je 940 000 EUR;

b) výdavky sa spravujú v súlade s pravidlami a postupmi Európskeho spoločenstva, ktoré sa uplatňujú na rozpočet s výnimkou, že žiadne predbežné financovanie nezostáva vlastníctvom Spoločenstva. Štátni príslušníci tretích štátov sú oprávnení predkladať ponuky do verejnej súťaže;

c) vedúci misie podáva Komisii, ktorá nad ním vykonáva dohľad, úplné správy o uskutočnených činnostiach v rámci zmluvy uvedenej v článku 5;

d) finančné ustanovenia zohľadňujú prevádzkové požiadavky misie vrátane kompatibility vybavenia.

(*) Ú. v. EÚ L 63, 28.2.2004, s. 68. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2005/68/SZBP (Ú. v. EÚ L 27, 29.1.2005, s. 59).“

5. Dopĺňa sa táto príloha:

„*PRÍLOHA*

Zoznam príspevkov členských štátov, uvedených v článku 9a ods. 1 písm. a)

Belgicko	175 000 EUR
Francúzsko	175 000 EUR
Luxembursko	50 000 EUR
Holandsko	150 000 EUR
Spojené kráľovstvo	175 000 EUR
Švédsko	175 000 EUR“

Článok 2

Táto jednotná akcia nadobúda účinnosť dňom jej prijatia.

Článok 3

Táto jednotná akcia sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 1. decembra 2005

Za Radu
predseda
J. STRAW